



**FR**

**AL-ALAC-ST-1015-01-01-FR**

**TEXTE ORIGINAL : anglais**

**DATE : 16 octobre 2015**

**STATUT : version finale**

## **COMITÉ CONSULTATIF AT-LARGE**

### **Déclaration de l'ALAC sur la proposition de règles de génération d'étiquettes pour la zone racine du script arabe**

#### **Introduction**

La présente déclaration a été rédigée par Ariel Xinyue Liang, membre du personnel de l'ICANN chargé de soutenir l'ALAC en matière de politiques, conformément aux instructions et à l'approbation de Mohamed El Bashir, vice-président de l'Organisation régionale At-Large Afrique (AFRALO) et membre du groupe de travail At-Large chargé des politiques sur les IDN, à la demande de l'ALAC.

Le 11 octobre 2015, ce texte a été publié sur [l'espace de travail At-Large pour les règles de génération d'étiquettes \(LGR\) pour la zone racine du script arabe](#).

Pour gagner du temps, le président a demandé à ce que la déclaration, référencée comme AL-ALAC-ST-1015-01-00-EN, soit transmise au processus de consultation publique de l'ICANN et qu'on mette en copie le membre du personnel de l'ICANN responsable de la consultation publique à ce sujet, avec une note précisant que la déclaration est en attente de rectification par l'ALAC.

Le 16 octobre 2015, suite au vote en ligne, le personnel a confirmé l'approbation de la déclaration par l'ALAC avec 12 voix pour, 0 voix contre et 1 abstention. Les résultats sont disponibles sur <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=5131skw3zFTD9gz8t8z5U3kj>.

## **Déclaration de l'ALAC sur la proposition de règles de génération d'étiquettes pour la zone racine du script arabe**

L'ALAC félicite l'équipe spéciale sur les noms de domaine internationalisés (IDN) en script arabe (TF-AIDN) pour son formidable travail d'élaboration de la proposition de règles de génération d'étiquettes (LGR) pour la zone racine du script arabe. L'ALAC apprécie la diversité et l'expertise de la TF-AIDN, qui comprend des linguistes et des spécialistes des opérations de registre issus d'un grand nombre de pays arabophones souhaitant utiliser le script arabe dans les domaines de premier niveau. L'ALAC apprécie le fait que la proposition se concentre sur différentes questions liées au script arabe afin de dissiper les doutes des utilisateurs. La proposition est exhaustive et très professionnelle, et elle s'appuie sur de solides recherches universitaires dans sa définition du mécanisme adéquat permettant de déterminer les domaines de premier niveau internationalisés valables en arabe et leurs variantes. Il convient également de mentionner que pour la première fois, cette proposition prend en compte les langues d'Afrique du Nord et d'Afrique subsaharienne utilisant les scripts arabes (par exemple le wolof, le haoussa, le tamazight, le comorien) afin de dégager les solutions requises en termes de couverture et de représentativité. L'ALAC encourage la TF-AIDN à poursuivre son formidable travail et fera des efforts afin de favoriser la participation des communautés d'utilisateurs finaux au programme IDN.